

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1976-1977

3 FEBRUARI 1977

Voorstel van wet tot bevordering van de ontwikkeling, de stuwkracht, het scheppingsvermogen van en de werkgelegenheid in goed presterende middelgrote bedrijven**(Ingediend door de heer Gramme c.s.)**

TOELICHTING

Gelet op de economische toestand moeten wij te hulp komen, niet alleen aan de ondernemingen in het algemeen, maar vooral aan de meest dynamische, d.w.z. die de jongste jaren blijk hebben gegeven van een zeker aanpassings- en prestatievermogen.

Nu tonen economische studies en debatten hoe langer hoe meer aan dat concentratie en schaalvergroting niet hebben gebracht wat er bedrijfseconomisch *a priori* van verwacht had kunnen worden, vooral in termen van opbrengst, wetenschappelijk onderzoek, collectieve doeltreffendheid, nijverheids- en handelsstrategie, uitvoervermogen, menselijke betrekkingen.

Andersom is gebleken dat een aantal middelgrote ondernemingen op deze gebieden vrij goed standhielden. Het is dus van belang dat deze ondernemingen een aantal troeven in handen krijgen om op te kunnen tornen tegen de problemen waarmee zij te kampen hebben, niet alleen omdat zij zijn wat zij zijn, maar ook omdat zij tegenover sterkere ondernemingen staan, die een groot aantal voordelen genieten waarover zij niet beschikken (gemakkelijker toegang tot de kapitaalmarkt, monopoliepositie, handelskracht, allerlei renten, enz.), welke voordelen overigens niet altijd worden benut voor een evenwichtige sociaal-economische ontwikkeling.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1976-1977

3 FEVRIER 1977

Proposition de loi tendant à promouvoir l'essor, le dynamisme, l'emploi et la créativité des entreprises moyennes performantes**(Déposée par M. Gramme et consorts)**

DEVELOPPEMENTS

Compte tenu de la situation économique, il s'impose d'aider non seulement les entreprises en général mais surtout les plus dynamiques d'entre elles, soit celles qui ont fait preuve au cours de ces dernières années de certaines capacités d'adaptation et de performances.

Or, de plus en plus d'études et de débats économiques récents ont montré que la concentration et la grande dimension n'ont pas apporté tout ce que la rationalité économique pourrait *a priori* en déduire, notamment en termes de produit, de recherche scientifique, d'efficacité collective, de stratégie industrielle et commerciale, de capacité d'exportation, de relations humaines.

Il est apparu, au contraire, que la situation d'un certain nombre d'entreprises moyennes était assez solide dans ces domaines. Il importe donc de donner à cette catégorie d'entreprises un certain nombre d'atouts, pour compenser des problèmes auxquels elles sont confrontées, non seulement en raison de leur nature intrinsèque, mais aussi de la présence en face d'elles d'entités économiques plus puissantes qui disposent d'avantages multiples dont elles sont démunies (accès plus aisé au marché des capitaux, pouvoirs de monopole, pouvoir commercial, rentes diverses, etc.), avantages qui par ailleurs ne sont pas toujours exploités dans le sens d'une évolution économique et sociale équilibrée.

Daarom hebben de indieners van dit voorstel een duidelijke keuze willen maken ter bevordering van de goed presterende middelgrote onderneming waarvan het belang zo vaak door de wetgever wordt miskend.

a) Economisch belang van de K.M.O.'s

Er is al te veel geofferd aan de mythe van het gigantisme en de multinationals. In de laatste periode van conjunctuurexpansie is gebleken dat in de K.M.O.-groep het grootste aantal firma's te vinden zijn waarvan de omzet met ten minste 15 pct. per jaar toenam en de rendabiliteit uit eigen middelen (nettowinsten vóór belastingen, uitgekeerd of bij de reserves gevoegd) meer dan 15 pct. bedroeg. Dit zijn niet de enige eigenschappen van die ondernemingen.

In de K.M.O.'s kost het scheppen van een betrekking veel minder dan in grote ondernemingen. In 1975 was daar 2,418 miljoen per betrekking nodig, terwijl in de K.M.O.'s 2 miljoen voldoende was (begroting van Economische Zaken, 1976, verslag van de heer J. Desmarets, blz. 91).

Binnen het raam van de expansiewetten moet de Staat 264 808 frank uitgeven in het eerste geval, en slechts 145 031 in het tweede.

Bovendien vormen de K.M.O.'s een onvervangbaar en zelfs groeiend reservoir van betaalde arbeid. Tussen 1970 en 1974 zijn in Wallonië 22 642 arbeidsplaatsen gecreëerd, waarvan 18 128 in ondernemingen met 5 tot 99 werknemers, terwijl die met meer dan 500 personen, over hetzelfde tijdvak alles samen voor hetzelfde gewest, 7 566 betrekkingen verloren. De toestand is ongeveer dezelfde in Vlaanderen, zij het dat aldaar de werkgelegenheid ook in de grote ondernemingen sterk is toegenomen.

b) Maatschappelijk belang van de K.M.O.'s

Het maatschappelijk belang van de K.M.O.'s (1) blijkt hieruit dat zij in 1974 aan 716 336 personen werk verschaften, d.w.z. 31,3 pct. van de algemene tewerkstelling (2).

In de secundaire en de tertiaire sector werken respectievelijk 28,3 en 36,9 pct. van de werknemers in de K.M.O.'s.

Niet alleen het scheppen van betrekkingen is sociaal belangrijk maar ook het werken in eigen streek wordt zeer gewaardeerd. In Vlaanderen heeft een opiniepeiling van de G.E.R.V. aangetoond dat de kleine en middelgrote ondernemingen 91 pct. van hun arbeidskrachten vinden binnen een straal van 15 km. Dit percentage vermindert naarmate de onderneming groter is.

(1) Volgens de begripsbepaling van de wet van 24 mei 1949 wordt de dimensie van de K.M.O.'s beperkt tot 20 personen tewerkgesteld in de handelsondernemingen en tot 50 personen in de nijverheids- en ambachtelijke ondernemingen.

(2) Jaarverslag van de R.M.Z. 1974 en economische studies van de K.B.: De K.M.O.'s in België.

C'est pourquoi, les auteurs de la présente proposition ont voulu dégager des options claires pour la promotion de l'entreprise moyenne performante dont l'importance est si souvent méconnue par le législateur.

a) L'importance économique des P.M.E.

On a trop sacrifié au mythe du gigantisme et des multinationales. Il apparaît, au cours de la dernière période d'expansion conjoncturelle, que c'est dans le groupe des P.M.E. que l'on rencontre la proportion la plus forte de firmes dont le chiffre d'affaires s'accroissait au moins de 15 p.c. l'an et dont le taux de rentabilité sur fonds propres (bénéfices nets avant impôts, distribués ou réservés) dépassait 15 p.c. Ces performances ne sont pas les seules qualités de ces entreprises.

Le coût de création d'un emploi est sensiblement moins cher dans les P.M.E. que dans les grandes unités. En effet, en 1975, un investissement de 2,418 millions par emploi a été nécessaire dans les grandes entreprises, alors qu'il a suffi de 2 millions pour les P.M.E. (budget des Affaires économiques, 1976, rapport de M. J. Desmarets, p. 91).

Le coût pour l'Etat dans le cadre des lois d'expansion a atteint 264 808 francs dans le premier cas, contre seulement 145 031 francs dans le second.

En outre, les P.M.E. constituent un réservoir irremplaçable et même croissant d'emplois salariés. Il s'est créé entre 1970 et 1974 en Wallonie, 22 642 emplois; 18 128 se sont ouverts dans les entreprises de 5 à 99 personnes, alors que les entreprises de plus de 500 personnes perdaient au total, pour la même période et pour la même région, 7 566 emplois. La situation est comparable en Flandre, même si, dans cette région du pays, l'emploi s'est accru également et sensiblement dans les grandes entreprises.

b) L'importance sociale des P.M.E.

L'importance sociale des P.M.E. (1) s'exprime dans le fait qu'elles occupaient en 1974 716 336 personnes, soit 31,3 p.c. de l'emploi global (2).

Dans les secteurs secondaire et tertiaire, 28,3 et 36,9 p.c. respectivement des travailleurs avaient un emploi dans les P.M.E.

Non seulement la création d'emplois constitue un rôle social important de l'entreprise, mais la localisation de l'emploi dans la propre région du travailleur est aussi hautement appréciée. En Flandre, un sondage du G.E.R.V. a permis de montrer que les petites et moyennes entreprises recrutent 91 p.c. de leur main-d'œuvre dans un rayon de 15 km autour de l'entreprise. Ce pourcentage diminue à mesure que croît la taille de l'entreprise.

(1) Selon la définition de la loi du 24 mai 1959, la dimension des P.M.E. est limitée à 20 personnes occupées dans les entreprises commerciales et à 50 personnes dans les entreprises industrielles et artisanales.

(2) Rapport annuel de l'O.N.S.S. 1974 et études économiques de la K.B.: les P.M.E. en Belgique.

*Indeling van de arbeidskrachten in de nijverheid
op basis van afstand en grootte van de ondernemingen
in Vlaanderen (1)*

Afstand	Kleine ondernemingen 20 tot 100	Middelgrote ondernemingen 100 tot 200	Grote ondernemingen 200 tot 500	Zeet grote ondernemingen 500 en meer
Minder dan 15 km .	91,3	86,4	86,1	76,3
15 tot 30 km . .	6,4	9,6	10,7	17,3
30 km en meer .	2,3	4,0	3,1	6,4

De deconcentratie die de K.M.O. 's in het bedrijfsleven teweegebrengen, zorgt in een grote mate voor werk in eigen streek. Zij bevorderen dus de demografische stabiliteit in het gewest, door de plaatselijke arbeidskrachten tewerk te stellen en bijgevolg het pendelen over lange afstanden en de daaraan verbonden sociale lasten te beperken.

Bovendien is het duidelijk geworden dat de K.M.O. 's goede menselijke betrekkingen mogelijk maken en, als rechtstreeks gevolg daarvan, de kwaliteit van de arbeid en de produktiviteit verbeteren.

Wij willen de drijvende en scheppende kracht van de grote onderneming niet ontkennen, maar het valt niet te loochenen dat zij aan tal van structurele handicaps kan lijden :

- Minder goed gebruik van het menselijke potentieel;
- Trage besluitvorming;
- Vervreemding van een groot gedeelte van het personeel doordat het ver gehouden wordt van de besluitvormingscentra;
- Vermindering van de collectieve doeltreffendheid.

Behalve die handicaps eist een grote firma van haar omgeving in velerlei vorm een vaak niet te kwantificeren schatting die ten laste komt van de gemeenschap : buitensporig gebruik van collectieve infrastructuur, verontreiniging, verstoring van de markt in haar voordeel, bevoorrechte steun van de overheid.

Ondanks bepaalde handicaps die inherent zijn aan haar omvang, biedt de kleine en middelgrote onderneming daarentegen de mogelijkheid voor :

- Een betere werking van de marktmechanismen;
- Een diversificatie, een personalisering van de aangeboden goederen en diensten;
- Een geringer vervreemding van de mens van zijn werk.

Dit laatste punt is van bijzonder belang : in een uitgebreid net van K.M.O.'s kunnen meer personen verantwoordelijkheid dragen. In een kleine of middelgrote onderneming heeft een technicus, een lid van het kaderpersoneel, een arbeider of bediende meer kans om initiatief aan de dag te leggen en afwisselend werk te verrichten.

(1) G.E.R.V. : « Analyse van de technische polarisering in Vlaanderen. »

*Répartition de la main-d'œuvre dans l'industrie
en fonction des distances et par catégorie de dimension
des entreprises en Flandre (1)*

Distances	Petites entreprises 20 à 100	Moyennes entreprises 100 à 200	Grandes entreprises 200 à 500	Très grandes entreprises 500 et plus
Moins de 15 km .	91,3	86,4	86,1	76,3
15 à 30 km . .	6,4	9,6	10,7	17,3
30 km et plus . .	2,3	4,0	3,1	6,4

Cet effet de déconcentration qu'impriment les P.M.E. à l'économie assure une partie importante de l'emploi au niveau régional. Elles sont donc un facteur de stabilité démographique des régions en y employant la main-d'œuvre locale, en réduisant par conséquent les navettes sur de longues distances et aussi les charges sociales y afférentes.

De plus, il est devenu évident que les P.M.E. permettent une réelle qualité des rapports humains et, par conséquence directe, une sensible amélioration de la qualité du travail et de la productivité.

Sans vouloir ignorer le rôle moteur et créateur de la grande entreprise, on ne peut nier qu'elle peut souffrir de nombreux handicaps structurels :

- Moins bonne utilisation des hommes;
- Lenteur des processus décisionnels;
- Aliénation d'une grande partie du personnel en l'éloignant des centres de décision;
- Réduction de l'efficacité collective.

En plus de ces handicaps, la grande firme prélève sur le milieu qui l'environne toutes sortes de tributs bien souvent non quantifiables, qui sont à charge de la collectivité : utilisation démesurée d'infrastructures collectives, pollution, distorsion des marchés à son avantage, appui privilégié des pouvoirs publics.

La petite et moyenne entreprise, malgré certains handicaps inhérents à sa dimension, permet par contre :

- Un meilleur fonctionnement des mécanismes de marché;
- La diversification, la personnalisation des biens et des services offerts;
- De combattre l'aliénation de l'homme à son travail.

Ce dernier point est particulièrement important : un réseau étendu de P.M.E. permet à plus d'individus d'exercer des fonctions de responsabilités. Dans une petite ou dans une moyenne entreprise plus que dans une grande, les possibilités d'initiative du technicien, du cadre, de l'ouvrier ou de l'employé sont plus ouvertes et son activité est plus variée.

(1) G.E.R.V. : « Analyse de la polarisation technique en Flandre. »

c) De overheid moet de K.M.O.'s dus aanmoedigen, hetgeen niet betekent dat zij onverantwoorde voordelen moeten krijgen. Een kleine, middelgrote of grote onderneming verdient slechts te overleven als organisatie indien zij aan de gemeenschap meer geeft dan zij van haar neemt.

Maar men mag de « M », zoals vrijwel altijd het geval is, niet verwaarlozen ten gunste van de « K ». Wie « K.M.O. » zegt, denkt nagenoeg uitsluitend aan de kleine ondernemingen, bijna nooit aan de middelgrote. Deze hebben echter met bijzondere problemen af te rekenen, die een specifieke oplossing eisen. Zij zijn voor de economie een des te kostbaarder steun, daar zij reeds een zeker peil van nuttigheid en rendabiliteit bereikt hebben. Maar zij hebben niet meer de aantrekkingskracht van de kleine ondernemingen en nog minder de middelen van de grote. In dat *no man's land* beleven de middelgrote ondernemingen moeilijke tijden. Vandaar het onbetwistbaar nut van een beleid dat ook op de middelgrote onderneming is afgestemd.

In die geest is het dat wij dit voorstel van wet hebben opgesteld.

Door het toekennen van specifieke voordelen willen de indieners van dit voorstel de gezonde, rendabele ondernemingen werkelijk steunen om ze nog gezonder en rendabeler te maken, om ze te doen groeien en bloeien, dank zij het aanstekelijke dynamisme van de winst, en de hoogwaardige werkgelegenheid in omvang te doen toenemen.

COMMENTAAR OP DE ARTIKELEN

A. Toekenning van aanmoedigingen voor de goed presterende middelgrote ondernemingen

Artikel 1

Daar de aanmoedigingen voorgesteld in de artikelen 6, 7, 8 en 9 van verschillende aard zijn en bij de toekenning verscheidene Ministers of Staatssecretarissen betrokken zijn, is het geboden de toekenningsbevoegdheid af te bakenen.

Evenals de belastingaanmoedigingen worden toegewezen door de Minister van Financiën, is het ook goed dat de Ministers van Economische Zaken en van Middenstand kunnen optreden bij de toepassing van artikel 7.

B. Werkingssfeer (art. 2 tot 5)

Artikel 2

Artikel 2 heeft ten doel het verlenen van de aanmoedigingen, bepaald in de artikelen 6, 7, 8 en 9, aan de goed presterende middelgrote ondernemingen afhankelijk te stellen van de goedkeuring, door de Ministers en/of Staatssecretarissen, bedoeld in artikel 1, van een plan voor het scheppen van werkgelegenheid.

c) Les pouvoirs publics doivent donc encourager les P.M.E., ce qui ne signifie pas leur accorder des avantages injustifiés. N'importe quelle entreprise petite, moyenne ou grande ne mérite de survivre comme organisation que si son apport à la collectivité est supérieur à ce qu'elle y prélève.

Mais il ne faudrait pas négliger, comme on le fait presque toujours, le « M » au profit du « P ». Qui dit P.M.E. pense presque exclusivement aux petites entreprises, pratiquement jamais aux moyennes. Or, celles-ci ont des problèmes très particuliers, exigeant des solutions spécifiques. Elles sont pour l'économie un appoint d'autant plus précieux qu'elles se sont déjà hissées à un certain niveau d'utilité et de rentabilité. Mais elles n'ont plus l'attrait des petites et pas davantage les moyens des grandes. Dans ce *no man's land*, les entreprises moyennes vivent des temps difficiles. D'où l'utilité incontestable d'une politique adaptée aussi à l'entreprise moyenne.

C'est dans cet esprit qu'est rédigée cette proposition de loi.

En leur réservant des avantages spécifiques, les auteurs de la présente proposition entendent promouvoir réellement les entreprises saines, rentables, afin qu'elles le soient encore davantage, qu'elles s'étendent et s'accroissent grâce au dynamisme communicatif du profit et qu'elles augmentent ainsi le volume d'un emploi de qualité.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

A. De l'attribution d'incitants aux entreprises moyennes performantes

Article 1^{er}

Les incitants proposés aux articles 6, 7, 8 et 9 étant de natures diverses et dépendant pour leur octroi de plusieurs Ministres ou Secrétaires d'Etat, il s'indique de délimiter les compétences d'octroi de ces incitants.

De même que les incitants fiscaux sont attribués par le Ministre des Finances, il est également indiqué que les Ministres des Affaires économiques et des Classes moyennes puissent intervenir dans l'application de l'article 7.

B. Champ d'application (art. 2 à 5)

Article 2

L'article 2 a pour effet de subordonner l'octroi, aux entreprises moyennes performantes, des incitants prévus aux articles 6, 7, 8 et 9 à l'approbation par les Ministres et/ou Secrétaires d'Etat visés à l'article 1^{er} d'un planning de création d'emploi.

Artikel 3

a) *Aanpak van de middelgrote ondernemingen*

De voordelen waarin dit voorstel voorziet, worden verleend aan de goed presterende middelgrote bedrijven. Het is een moeilijke taak die ondernemingen statistisch scherp te omlijnen.

De wet van 24 mei 1959 tot verruiming van de mogelijkheden inzake de beroeps- en ambachtskredietverlening en de uitvoeringsbesluiten ervan (koninklijk besluit van 15 juni 1959) hebben de kleine en middelgrote ondernemingen beperkt op basis van een tewerkstellingscriterium.

Volgens dat besluit worden beschouwd als K.M.O.'s de handelondernemingen die niet meer dan 20 personen in dienst hebben en de nijverheids- en ambachtondernemingen die niet meer dan 50 personen tewerk stellen. Die beperkingen zijn laatstelijk gewijzigd bij koninklijk besluit van 8 juli 1976 (*Belgisch Staatsblad* van 21 juli 1976). Voor de toepassing van de wet van 24 mei 1959 komen thans in aanmerking :

- De handelondernemingen die niet meer dan 40 personen, arbeiders en bedienden, tewerk stellen;
- De nijverheidsondernemingen die niet meer dan 50 personen, arbeiders en bedienden, tewerk stellen; dit maximum wordt verdubbeld wanneer de onderneming, ongeacht haar rechtsvorm, bestuurd wordt door een of meer natuurlijke personen die de meerderheid van het kapitaal van de onderneming bezitten en die er allen hun voornaamste bron van inkomsten uit halen.

De ondernemingen met ten hoogste 100 werknemers zouden dus een beroep op de wet kunnen doen. Dat is een stap naar de verruiming van het begrip K.M.O.

Maar onder de huidige omstandigheden kan moeilijk worden beweerd dat de handelondernemingen met meer dan 40 werknemers en de ambachts- of nijverheidsondernemingen met meer dan 100 werknemers grote ondernemingen zijn.

Voor de toepassing van de wetgeving betreffende de prijzen worden in de Verenigde Staten als grote ondernemingen beschouwd de ondernemingen met een jaarlijkse omzet van meer dan 100 miljoen dollar ($\pm$ 4 miljard Belgische frank).

De bepaling van het begrip « small business » in de Verenigde Staten maakt trouwens in de praktijk een grote soepelheid mogelijk, zodat ondernemingen die tot 250 personen en zelfs, in bepaalde gevallen, tot 500 personen en meer tewerk stellen als klein of middelgroot kunnen worden beschouwd.

Ook de E.E.G. heeft het criterium tewerkstelling gehanteerd voor de K.M.O. Dat criterium onderscheidt de kleine ondernemingen van de middelgrote en de grote. Het kan worden samengevat als volgt : in elke sector worden de ondernemingen, waarvan het totale personeel één derde bedraagt van het personeel in die sector, als klein beschouwd; de ondernemingen die de eerste helft bereiken, maar één derde overschrijden, zijn middelgroot; de andere zijn groot.

Om het begrip middelgrote onderneming te differentiëren naar de bedrijfstakken zou men, met toepassing van

Article 3

a) *Approche de l'entreprise moyenne*

Les avantages prévus dans la proposition seront octroyés aux entreprises moyennes performantes. Cerner statistiquement ces entreprises est une tâche difficile.

La loi du 24 mai 1959 portant élargissement des facilités d'accès au crédit professionnel et artisanal et ses arrêtés d'exécution (arrêté royal du 15 juin 1959) ont limité les entreprises petites et moyennes selon un critère d'emploi.

Selon cet arrêté, sont réputées P.M.E. les entreprises commerciales qui n'occupent pas plus de 20 personnes et les entreprises industrielles ou artisanales qui n'en occupent pas plus de 50. Ces limites ont été modifiées dernièrement par un arrêté royal du 8 juillet 1976 (*Moniteur belge* du 21 juillet 1976). Peuvent à présent bénéficier de l'application de la loi du 24 mai 1959 :

- Les entreprises commerciales qui n'occupent pas plus de 40 personnes, ouvriers et employés;
- Les entreprises industrielles qui n'occupent pas plus de 50 personnes, ouvriers et employés; ce maximum est passé au double lorsque l'entreprise, quelle que soit sa forme juridique, est dirigée par une ou plusieurs personnes physiques qui possèdent la majorité du capital de l'entreprise et qui, toutes, y trouvent leur principale source de revenus.

Ainsi les entreprises occupant 100 personnes au plus pourraient faire appel à cette loi. C'est un pas franchi vers l'élargissement de la notion de P.M.E.

Mais dans les circonstances actuelles, il est difficile d'affirmer que les entreprises commerciales occupant plus de 40 personnes et les entreprises artisanales ou industrielles occupant plus de 100 personnes soient de grandes entreprises.

Aux Etats-Unis, pour l'application de la législation sur les prix, sont considérées comme grandes entreprises celles dont le chiffre d'affaires annuel dépasse cent millions de dollars ($\pm$ 4 milliards de francs belges).

Par ailleurs, la définition du « small business » appliquée aux Etats-Unis permet dans la pratique de procéder avec beaucoup de souplesse et, dans un grand nombre de cas, de considérer comme petites et moyennes les entreprises occupant jusqu'à 250 personnes, et même, dans certains cas, jusqu'à 500 personnes et plus.

La C.E.E. a également retenu le critère de l'emploi pour la définition des P.M.E. Ce critère distingue les petites des moyennes et des grandes entreprises. Il peut se résumer comme suit : dans chaque secteur, les entreprises dont le personnel total réunit le tiers du personnel occupé dans ce secteur sont réputées petites; celles qui en réunissent la première moitié mais dépassant le tiers sont moyennes; les autres sont grandes.

Pour différencier la notion d'entreprise moyenne selon les secteurs d'activité, on pourrait, en reprenant les critères de la

de E.E.G.-criteria, als zodanig kunnen beschouwen de ondernemingen die tussen het eerste derde en de eerste helft van de arbeidskrachten van de sector in dienst hebben.

Hieronder bij wijze van voorbeeld een overzicht van wat de aanwending van dat criterium zou opleveren voor enkele bedrijfstakken. Bij de berekening wordt *grosso modo* een eenvoudige regel van evenredigheid toegepast op de grootste bedrijven, zoals die voorkomen in het jaarverslag van de R.M.Z. (dienstjaar 1974, blz. 196 en 197).

	Kleine ondernemingen	Middelgrote ondernemingen	
0. 01. Landbouw en jacht . . .	minder dan 3	van 3 tot 5	
0.2. Bosbouw en bosontginning . . .	8	8	15
0.3. Visserij	4	4	6
1. Energie en waterhuishouding . . .	390	390	889
1.1. Winning van vaste brandstoffen	1 520	1 520	2 209
1.2. Cokesovenbedrijven . . .	270	270	334
1.3. Aardolie- en aardgaswinning	430	430	654
1.4. Winning en vervaardiging van splijt- en kweekstoffen, produktie en distributie van elektriciteit, gas, stoom en warm water, waterleidingsbedrijven	140	140	289
2. Winning en verwerking van niet-energetische delfstoffen en derivaten. Chemische industrie	430	430	939
2.1. Glasindustrie	575	575	859
2.2. Chemische industrie . . .	240	240	479
3. Metaalverwerkende industrie, fijnmechanische en optische industrie	240	240	609
3.1. Vervaardiging van produkten uit metaal	80	80	179
3.2. Machinebouw	150	150	179
3.3. Fijnmechanische en optische industrie	60	60	179
4. Andere be- en verwerkende industrieën	50	50	119
4.1. Voedingsmiddelenindustrie . .	40	40	59
4.2. Drankbereiding	90	90	209
4.3. Tabaksnijverheid	270	270	399
4.4. Textielnijverheid	120	120	199
4.5. Ledernijverheid — schoennijverheid	30	30	64
4.6. Kledingnijverheid	40	40	74
4.7. Houtindustrie en fabricatie van houten meubelen . . .	25	25	64
4.8. Papier- en papierwarenindustrie	180	180	349
4.9. Grafische nijverheid en uitgeverijen	40	40	89
4.10. Rubberindustrie	200	200	689
4.11. Plasticverwerkende industrie .	60	60	99
4.12. Diamantbedrijf	25	25	39
4.13. Andere be- en verwerkende industrie	15	15	39

C.E.E., retenir comme telles les entreprises qui occupent entre le premier tiers et la première moitié de la main-d'œuvre du secteur.

Voici ce que donnerait l'utilisation de ce critère pour quelques secteurs d'activité cités à titre exemplatif. Le calcul est établi grossièrement en appliquant une simple règle proportionnelle aux classes d'importance des établissements, telles qu'elles sont reprises dans le rapport annuel de l'O.N.S.S. (exercice 1974, pp. 196 et 197).

	Entreprises petites	Entreprises moyennes	
0. 0.1. Agriculture et chasse . . .	moins de 3	de 3 à 5	
0.2. Sylviculture et exploitations forestières	8	8	15
0.3. Pêche	4	4	6
1. Energie et eau	390	390	889
1.1. Extraction de combustibles solides	1 520	1 520	2 209
1.2. Cokeries	270	270	334
1.3. Extraction du pétrole et du gaz naturel	430	430	654
1.4. Industries des combustibles nucléaires, production et distribution d'énergie électrique, gaz, vapeur et eau chaude, service des eaux	140	140	289
2. Extraction et transformation des minerais non énergétiques et dérivés. Industrie chimique	430	430	939
2.1. Industrie du verre	575	575	859
2.2. Industrie chimique	240	240	479
3. Industrie transformatrice des métaux, mécanique de précision . .	240	240	609
3.1. Fabrication d'ouvrage en métaux	80	80	179
3.2. Construction de machines et matériel mécanique	150	150	179
3.3. Fabrication d'instruments de précision — optique	60	60	179
4. Autres activités manufacturières .	50	50	119
4.1. Industrie des produits alimentaires	40	40	59
4.2. Industrie des boissons . . .	90	90	209
4.3. Industrie du tabac	270	270	399
4.4. Industrie du textile	120	120	199
4.5. Industrie du cuir — chaussures	30	30	64
4.6. Habillement	40	40	74
4.7. Bois et meubles en bois . . .	25	25	64
4.8. Industrie du papier et fabrication d'articles en papier .	180	180	349
4.9. Imprimerie et édition	40	40	89
4.10. Industrie du caoutchouc . . .	200	200	689
4.11. Transformation de matières plastiques	60	60	99
4.12. Industrie du diamant	25	25	39
4.13. Autres industries manufacturières	15	15	39

Met dit criterium, kan de omvang van de kleine, middelgrote en grote ondernemingen in elke sector bepaald worden.

Een onderneming zou dan als klein bestempeld worden, als zij minder dan 50 personen in dienst heeft, bijvoorbeeld in het schoenbedrijf, minder dan 200 personen in de rubberindustrie, minder dan 575 personen in de glasnijverheid en minder dan 960 personen in de automobielproduktie.

Met middelgrote onderneming zouden wij te maken hebben, als zij 40 tot 74 personen in dienst heeft in de kledingnijverheid, 60 tot 179 personen in de fijnmechanische industrie, 430 tot 654 personen in de aardolie- en aardgaswinning en 575 tot 859 personen in de glasnijverheid.

Zo ziet men tot welke vergissingen een enkel criterium kan leiden. Want men kan kennelijk toch niet beweren dat een onderneming met 500 personeelsleden klein is in de ene sector en dat een met 40 personeelsleden middelgroot is in een andere sector, zonder verdere weging.

b) *Bepaling van een middelgrote onderneming* (eigenlijk art. 3)

Wij moeten, zonder willekeur, bepaalde grenzen stellen aan het begrip « middelgroot » en, ter correctie, normen aanleggen die het « zelfstandig » of « K.M.O. »-karakter van de onderneming of van de ondernemer doen uitkomen.

Wij menen als middelgroot te mogen aanmerken elke goederen en diensten producerende onderneming met 10 tot 499 werknemers, in handen van een of meer natuurlijke personen die van de exploitatie, als eigenaar of beheerder of werkend vennoot, hun voornaamste bezigheid maken en voor zover zij 26 pct. (blokkeringsmeerderheid + 1) of meer van het kapitaal bezitten in een vennootschap op aandelen en ten hoogste 50 pct. van het kapitaal in de andere vennootschapsvormen bepaald door de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

Deze begripsbepaling dekt de bedrijven met 10 tot 499 werknemers, dit zijn de bedrijven waar in de laatste tien jaren het aantal arbeidskrachten het sterkst is toegenomen, veel sterker nog dan in de grote bedrijven met meer dan 1 000 werknemers. Men kan ook aannemen dat de groeipool in de komende jaren daar zal liggen.

Maar, om de hulp meer te richten op ondernemingen die geëxploiteerd of geleid worden door zelfstandigen, het persoonlijk initiatief tot zijn recht te laten komen en beter te belonen, zijn er aan het criterium tewerkstelling nog twee andere criteria toegevoegd :

— De exploitant oefent zijn hoofdactiviteit uit in de onderneming;

— De graad van eigendom van het kapitaal van de onderneming.

Bij een individuele of persoonlijke onderneming wordt de exploitant geacht de eigenaar te zijn.

En suivant ce critère, on arrive à cerner la dimension des entreprises petites, moyennes et grandes dans chaque secteur.

Une entreprise serait qualifiée de petite lorsqu'elle occuperait moins de 50 personnes par exemple dans le secteur de la chaussure, moins de 200 personnes dans le secteur de l'industrie du caoutchouc, moins de 575 personnes dans l'industrie du verre et moins de 960 personnes dans l'industrie de la construction automobile.

Une entreprise serait qualifiée de moyenne lorsqu'elle occuperait 40 à 74 personnes dans le secteur de l'habillement, 60 à 179 personnes dans la fabrication d'instruments de précision, 430 à 654 personnes dans l'extraction du pétrole et du gaz naturel et 575 à 859 personnes dans l'industrie du verre.

On voit jusqu'à quelles erreurs l'utilisation d'un seul critère peut conduire. En effet, on ne peut manifestement pas affirmer qu'une entreprise de 500 personnes est petite dans un secteur et qu'une autre de 40 personnes est moyenne dans un autre secteur sans autre pondération.

b) *Définition de l'entreprise moyenne* (art. 3 proprement dit)

Sans vouloir être arbitraire, il faut cependant fixer certaines limites à la notion de « moyenne » et les corriger par des normes qui font ressortir le caractère « P.M.E. » ou « indépendant » de l'entreprise ou de l'entrepreneur.

Il nous semble que l'entreprise moyenne serait toute entreprise de production de biens et de services qui occupe 10 à 499 personnes, exploitée par une ou des personnes physiques qui exercent leur activité principale, à titre de propriétaire ou d'administrateur ou d'associé actif, et pour autant que cette ou ces personnes possèdent 26 p.c. (majorité de blocage + 1) ou plus du capital dans une société par actions et 50 p.c. au plus du capital dans les autres formes de société prévues par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Cette définition permet de couvrir les exploitations occupant 10 à 499 personnes, soit les exploitations où s'est produit ces dix dernières années le plus gros accroissement de main-d'œuvre, bien davantage encore que dans les grandes unités qui dépassent 1 000 travailleurs. On peut croire également que c'est dans ce secteur que se situera le pôle de croissance des années à venir.

Mais, afin d'aider plutôt les entreprises exploitées ou dirigées par des indépendants, afin de valoriser l'initiative individuelle, de la récompenser davantage, le critère d'emploi est accompagné de deux autres critères :

— L'exploitant exerce son activité principale dans l'entreprise;

— Le degré de propriété du capital de l'entreprise.

S'il s'agit d'une entreprise individuelle ou personnelle, l'exploitant est censé en être le propriétaire.

De eis betreffende de hoofdactiviteit van de eigenaars en de blokkeringsmeerderheid lijkt logisch, indien men steun wil verlenen aan zelfstandige K.M.O.'s en niet aan de dochtermaatschappijen van particuliere financiële of industriële groepen. Die eis is ook afgestemd op het grotere verantwoordelijkheidsgevoel van de eigenaar die rechtstreeks bij zijn bedrijf betrokken is.

Deze begripsbepaling schijnt ons passender, want minder beperkend, dan die van het koninklijk besluit van 8 juli 1976.

Artikel 4

Begripsbepaling van de goed presterende middelgrote onderneming

Het voornaamste probleem bij de bepaling van de prestatiecriteria is dat alle economische indicatoren in een inflatieperiode zoals thans vervagen en aangedikt worden en dus hun indicatiekracht verliezen.

Zoals in de aanhef van de toelichting bij dit voorstel wordt gezegd, zijn er in de K.M.O.-groep firma's te vinden, waarvan de prestaties gemiddeld voldoen aan ten minste twee van de drie onderstaande criteria :

- a) Expansie van de omzet met ten minste 15 pct. per jaar;
- b) Nettowinst van ten minste 15 pct. uit eigen middelen (vóór belastingaftrek);
- c) Cash flow van ten minste 10 pct. van de omzet.

De voorstellers hebben de eerste twee criteria in aanmerking willen nemen, omdat zij naar hun oordeel beter herkenbaar zijn bij alle ondernemingen.

Derhalve zou als goed presterend worden erkend elke middelgrote onderneming omschreven in artikel 3, die haar omzet met gemiddeld 15 pct. per jaar gedurende vijf jaar heeft vermeerderd, en die gemiddeld gedurende vijf jaar een rendabiliteitsvoet van 15 pct. zou hebben verwezenlijkt (nettowinst vóór belasting, uitgekeerd of gestort) met eigen middelen. Wat betreft de eigen middelen, wordt verwezen naar de begripsbepaling die hiervan is gegeven in artikel 9 van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie.

Er worden dus twee prestatiecriteria toegepast. Beide zijn noodzakelijk. Bovendien wordt de gemiddelde prestatievoet berekend over vijf jaar ter voorkoming van een tijdelijke aanwas van de omzet als gevolg van een conjunctuurbeweging, van inflatie, van een buitengewoon jaar of van de oprichting van een nieuwe onderneming.

Als gemiddelde rendabiliteitsvoet is 15 pct. verantwoord, wanneer men rekening houdt met de volgende cijfers, die voorkomen in een studie van de Kredietbank over een staal van 96 nijverheidsondernemingen (met inbegrip van de middelgrote ondernemingen in de zin die wij er in ons voorstel aan geven).

L'exigence concernant l'activité principale des propriétaires et la majorité de blocage paraît logique si l'on veut aider des P.M.E. indépendantes et non pas les filiales de groupes industriels ou financiers privés. Elle parie aussi sur le plus grand sentiment de responsabilité du propriétaire directement engagé dans son exploitation.

Cette définition nous semble en effet mieux adaptée car moins restrictive que celle de l'arrêté royal du 8 juillet 1976.

Article 4

Définition de l'entreprise moyenne performante

Le problème fondamental de la définition des critères de performance est qu'en période d'inflation telle que nous la vivons, l'ensemble des indicateurs économiques deviennent flous, faussement gonflés, perdant ainsi leur pouvoir d'estimation.

Comme on le souligne au début des développements de la présente proposition, on remarque que c'est dans le groupe de P.M.E. que l'on a rencontré des firmes dont les performances satisfaisaient en moyenne au moins à deux des trois critères suivants :

- a) Expansion du chiffre d'affaires d'au moins 15 p.c. par an;
- b) Bénéfice net d'au moins 15 p.c. des fonds propres (avant impôts);
- c) Cash flow d'au moins 10 p.c. du chiffre d'affaires.

Les auteurs de la présente proposition ont voulu retenir les deux premiers critères parce qu'ils les jugent plus facilement identifiables pour toutes les entreprises.

Serait dès lors reconnue performante toute entreprise moyenne, telle qu'elle est définie à l'article 3, qui aurait accru son chiffre d'affaires de 15 p.c. en moyenne par an pendant cinq ans, et qui aurait réalisé en moyenne, pendant cinq ans, un taux de 15 p.c. de rentabilité (bénéfices nets avant impôts, distribués ou versés) sur fonds propres. Par fonds propres, on se réfère à la notion qu'en donne l'article 9 de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique.

Deux critères de performances sont donc retenus. Les deux sont nécessaires. En outre, l'indice moyen de performance est calculé sur cinq ans, ceci afin d'éviter un gonflement passager du chiffre d'affaires à la suite d'un mouvement conjoncturel, de l'inflation, d'une année exceptionnelle ou de la création d'une nouvelle entreprise.

Le taux de 15 p.c. de rentabilité moyenne est justifié si l'on considère les chiffres suivants résultant d'une étude de la Kredietbank sur un échantillon de 96 entreprises industrielles (y compris des entreprises moyennes au sens où nous l'entendons dans cette proposition).

Jaar van publicatie	Bruto-winst uit eigen middelen	Netto-winst uit eigen middelen
—	—	—
1966	15,79	5,80
1967	15,48	5,10
1968	15,90	5,07
1969	17,68	6,—
1970	22,10	7,84
1971	22,42	7,64
1972	19,60	5,87
1973	21,37	6,59
1974	27,37	9,16
1975	29,51	8,84
1976	15,91	—0,68

De indieners hebben de netto-winst *vóór* de belasting-aftrek gekozen, daar de aanslag verschilt al naar de ondernemer onderworpen is aan de personenbelasting dan wel aan de vennootschapsbelasting.

De netto-winst uit eigen middelen, vermeld in de bovenstaande tabel, zou met twee vermenigvuldigd moeten worden om de netto-winst *vóór* belasting (tarief van de vennootschapsbelasting : 48 pct.) bij benadering te bekomen.

Artikel 5

Selectie bij de steunverlening

De uitsluiting van sectoren uit de werkingssfeer van de wet wordt aan het oordeel van de uitvoerende macht overgelaten. Er zij op gewezen dat die sectoren kunnen verschillen naar de gewesten.

C. Aanmoedigingen verleend aan goed presterende middelgrote ondernemingen (art. 6 tot 10)

De specifieke bevorderingsmaatregelen ten gunste van de goed presterende middelgrote ondernemingen hebben betrekking op drie gebieden :

1. De financiering : een kredietregeling met vaste annuïteiten;
2. Het beheer : zijdelingse steun aan het beheer;
3. De belastingen : een prestatiebelastingonthefving.

1. Toekenning van kredieten met vaste annuïteiten (art. 6)

Nu de toekomst onzeker en het bedrijfsleven in beweging is behoort de leider van een goed presterende middelgrote onderneming die men wil aanmoedigen, productiemiddelen in handen te krijgen waarvan hij van begin af op duidelijke, eenvoudige, veilige en doeltreffende wijze de financiële weerslag op zijn toekomstige kasmiddelen en belastingen kan ramen.

Année de publication	Bénéfices bruts sur fonds propres	Bénéfices nets sur fonds propres
—	—	—
1966	15,79	5,80
1967	15,48	5,10
1968	15,90	5,07
1969	17,68	6,—
1970	22,10	7,84
1971	22,42	7,64
1972	19,60	5,87
1973	21,37	6,59
1974	27,37	9,16
1975	29,51	8,84
1976	15,91	—0,68

Les auteurs de la proposition ont préféré choisir le bénéfice net *avant* impôt étant donné que la taxation est différente selon que l'entrepreneur est soumis à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des sociétés.

Les chiffres du bénéfice net sur fonds propres mentionnés au tableau précédent devraient être multipliés par deux pour obtenir approximativement le bénéfice net avant impôt (taux de l'impôt des sociétés : 48 p.c.).

Article 5

Sélectivité dans l'aide accordée

L'exclusion de secteurs du champ d'application de la loi est laissée à l'appréciation de l'exécutif. Il convient de signaler que ceux-ci peuvent différer selon les régions.

C. Les incitants accordés aux entreprises moyennes performantes (art. 6 à 10)

Les mesures spécifiques de promotion accordées aux entreprises moyennes performantes relèvent de trois domaines :

1. Le financement : un système de crédit à annuités constantes;
2. La gestion : une aide indirecte à la gestion;
3. La fiscalité : une détaxation à la performance.

1. Octroi de crédits à annuités constantes (art. 6)

Face à un avenir incertain et à un monde économique mouvant, il est utile de pouvoir offrir au chef de l'entreprise moyenne performante que l'on désire encourager, des outils de production dont il peut dès le départ mesurer de façon claire, simple, sûre et efficace les incidences financières sur sa trésorerie et sa fiscalité futures.

De techniek om deze voorstellen ten uitvoer te brengen wordt courant toegepast door de hypotheekkasten, bij hypotheekleningen die afgelost worden in vaste annuïteiten, evenals door de Staat, bij de financiering van de scholenbouw.

Dit voorstel wil het nadeel wegwerken van de vaste annuïteit, d.w.z. de betrekkelijke duurte ten opzichte van de lineaire aflossing, door de Staat te laten bijdragen boven een vaste rentevoet, maar het wil er de voordelen van bewaren die bestaan in het wegnemen van de onzekerheid en in een betere spreiding van de financiële lasten.

De kredietverlening moet een of meer van de volgende doeleinden bereiken : uitrustingskredieten, kredieten voor wedersamenstelling of vermeerdering van het bedrijfskapitaal of de kredieten bestemd voor de financiering van immateriële investeringen of voor de prospectie van de buitenlandse markten.

1. Wijze van terugbetaling

De uitrustings- of investeringskredieten, die doorgaans worden verleend in de vorm van voorschotten op termijn, moeten kunnen worden terugbetaald in vaste maand-, kwartaal- of jaarbedragen. Deze methode vergemakkelijkt het opmaken van het financieel programma en de tabel der vervaldagen. Zij lijkt geschikter dan de methode van de lineaire aflossing van het geleende kapitaal, waarbij de financiële lasten degressief zijn, maar zeer zwaar drukken in de begintijd.

2. Vaste rentevoet

De rentevoet mag niet meer dan 5 pct. bedragen en mag niet worden verhoogd of verlaagd tijdens de duur van de rijksbijdrage. Deze bijdrage wordt toegekend in de vorm van een rentetoeleage, zodat de aanvankelijk bepaalde rentevoet ongewijzigd kan blijven.

De rijksbijdrage mag niet langer dan 10 jaar verleend worden, wat dus ook geldt voor de verlaagde vaste rentevoet. In het geval van een krediet voor een investering in onroerende goederen bijvoorbeeld, wordt de contractueel bepaalde rentevoet toegepast, die tot maximum 5 pct. beperkt wordt dank zij de hulp van staatswege.

3. Beslissing tot subsidiëring

Deze wordt genomen door de Minister of de Staatssecretaris voor Streekeconomie, op overlegging van het dossier dat behandeld is door de financiële instelling.

4. Rijksbijdrage

Het systeem van terugbetaling in vaste stortingen met vaste rentevoet ten laste van de middelgrote onderneming over de gehele kredietperiode van maximaal tien jaar vereist dat de Staat kan optreden om de gevolgen te dragen van de eventuele wisseling van de rentevoet die de kredietinstellingen in voorkomend geval zouden moeten toepassen wegens de veranderingen op de geldmarkt.

Les techniques à mettre au point pour réaliser ces propositions sont d'application courante dans les caisses hypothécaires lors de l'octroi de prêts hypothécaires remboursables par annuités constantes et par l'Etat pour financer les constructions scolaires.

La proposition vise à supprimer le désavantage de la pratique de l'annuité constante, c'est-à-dire sa cherté relative par rapport à l'amortissement linéaire, par l'intervention de l'Etat au-dessus d'un taux fixe, et à en garder les avantages que sont la suppression de l'incertitude et le meilleur étalement des charges financières.

L'octroi de crédit doit rencontrer l'une ou plusieurs des fins suivantes : crédits d'équipement, de reconstitution ou d'augmentation du fonds de roulement ou des crédits destinés au financement d'investissements immatériels ou encore destinés à la prospection des marchés extérieurs.

1. Mode de remboursement

Les crédits d'équipement ou d'investissement qui sont habituellement octroyés sous forme d'avances à terme déterminé devraient pouvoir être remboursés par mensualités, trimestrialités ou annuités constantes. Cette méthode facilite l'établissement du programme financier et du tableau des échéances. Elle paraît plus adéquate que la méthode de l'amortissement linéaire du capital emprunté, qui engendre des charges financières dégressives mais très importantes pendant la période de démarrage ou de lancement.

2. Fixité des taux

Le taux dû par l'emprunteur ne peut excéder 5 p.c. et il ne peut être modifié ni vers le bas ni vers le haut pendant la durée de l'intervention de l'Etat. Celle-ci a lieu sous forme de subvention-intérêt, de façon à maintenir constant le taux fixé au départ.

La durée de cette intervention, et par conséquent du taux fixe réduit, ne peut excéder 10 ans. Ensuite, dans le cas par exemple d'un crédit pour un investissement en immeuble, le taux appliqué est le taux fixé contractuellement au départ sur base duquel a lieu l'intervention de l'Etat pour réduire le taux à un niveau maximum de 5 p.c.

3. Décision de subsidiation

Le Ministre ou le Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale décide, sur présentation du dossier instruit par l'organisme financier, de la subsidiation de l'investissement.

4. Intervention de l'Etat

Un système de remboursement par un versement constant qui implique un taux fixe à charge de l'entreprise moyenne pendant toute la durée du crédit, sans pour autant excéder dix ans, nécessite que l'Etat puisse intervenir au niveau de l'institution de crédit afin de prendre en charge les conséquences des variations éventuelles des taux que les institutions de crédit seraient amenées à appliquer par suite des changements intervenus sur les marchés monétaires.

5. Vergelijking tussen twee programma's van terugbetaling in 10 jaar

Voor een beter inzicht in de programma's verwijzen wij naar de methode en de tabellen van berekening die voorkomen in bijlage I.

a) *Investeringskrediet van een miljoen frank toegekend tegen de traditionele voorwaarden, die kunnen worden samengevat als volgt :*

— afbetalen van de hoofdsom in 40 vaste kwartaalbedragen van 25 000 frank gedurende 10 jaar;

— rente driemaandelijks betaalbaar na vervallen termijn en wel :

tegen 9,75 pct. gedurende de vijf eerste jaren :

+ 24 375 frank op het einde van het eerste kwartaal;
+ 23 766 frank op het einde van het tweede kwartaal;
+ ...

tegen 9 pct. gedurende de vijf volgende jaren :

+ 11 250 frank op het einde van het éénentwintigste kwartaal;
+ ...

— rentetoelage van 6,75 pct. gedurende de vijf eerste jaren, dit maakt :

16 875 frank op het einde van het eerste kwartaal;
16 453 frank op het einde van het tweede kwartaal;
8 859 frank op het einde van het twintigste kwartaal.

Dit brengt ons tot een totaal van 1 489 850 frank, waarvan 257 340 frank aan rentetoelage, d.i. een globale nettolast voor de lener van 1 232 510 frank, die zeer ongelijk is gespreid in de tijd en moeilijk vooraf te berekenen valt.

b) *Investeringskrediet van een miljoen frank, tegen de vaste rentevoet van 5 pct. ten laste van de lener en terugbetaalbaar in vaste storting gedurende 10 jaar.*

Dat krediet zou kunnen worden terugbetaald naar goeddunken :

— hetzij in 120 maandbedragen van 10 552 frank = 1 266 240 frank;

— hetzij in 40 kwartaalbedragen van 31 786 frank = 1 271 440 frank;

— hetzij in 20 halfjaarlijkse bedragen van 63 963 frank = 1 279 260 frank;

— hetzij door 10 jaarbedragen van 129 505 frank = 1 295 050 frank.

De Staat zou ten behoeve van de kredietinstelling het rentenverschil dekken tussen de markttarieven van de investeringskredieten en de rentevoet die door de lener wordt betaald, namelijk :

— 263 640 frank, indien de terugbetaling geschiedt in vaste maandbedragen;

— 264 940 frank, indien de terugbetaling geschiedt in vaste kwartaalbedragen;

5. Comparaison entre deux programmes de remboursement en 10 ans

Les programmes peuvent être davantage compris en consultant la méthode et les tableaux de calcul repris à l'annexe I.

a) *Crédit d'investissement d'un million de francs, octroyé aux conditions traditionnelles qui peuvent être résumées de la façon suivante :*

— remboursement du principal par 40 trimestrialités constantes en 10 ans de 25 000 francs;

— intérêts payables trimestriellement à terme échu soit :

aux taux de 9,75 p.c. pendant les cinq premières années :

+ 24 375 francs à la fin du premier trimestre;
+ 23 766 francs à la fin du deuxième trimestre;
+ ...

au taux de 9 p.c. pendant les cinq années suivantes :

+ 11 250 francs à la fin du vingt et unième trimestre;

+ ...

— subvention-intérêt de 6,75 p.c. pendant les cinq premières années, soit :

16 875 francs à la fin du premier trimestre;
16 453 francs à la fin du deuxième trimestre;
8 859 francs à la fin du vingtième trimestre.

Il en résulte un total de 1 489 850 francs, dont 257 340 francs de subvention-intérêt, soit une charge globale nette pour l'emprunteur de 1 232 510 francs, fort inégalement répartie dans le temps et difficile à calculer à l'avance.

b) *Crédit d'investissement d'un million de francs, au taux fixe à charge de l'emprunteur de 5 p.c. et remboursable en 10 ans par des versements constants.*

Ce crédit pourrait être remboursé au gré de l'emprunteur :

— soit par 120 mensualités de 10 552 francs = 1 266 240 francs;

— soit par 40 trimestrialités de 31 786 francs = 1 271 440 francs;

— soit par 20 semestrialités de 63 963 francs = 1 279 260 francs;

— soit par 10 annuités de 129 505 francs = 1 295 050 francs.

L'Etat interviendrait auprès de l'organisme de crédit pour couvrir la différence d'intérêts entre les taux divers du marché des crédits d'investissement et celui supporté par l'emprunteur, soit :

— 263 640 francs, si le remboursement est effectué par mensualités constantes;

— 264 940 francs, si le remboursement est effectué par trimestrialités constantes;

— 279 610 frank, indien de terugbetaling geschiedt in vaste halfjaarlijkse bedragen;

— 299 545 frank, indien de terugbetaling geschiedt in vaste jaarbedragen.

2. Technische bijstand voor het beheer (art. 7).

Het activiteitsverslag van het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand bevat elk jaar een belangrijk hoofdstuk over de technische bijstand aan de ondernemingen. Deze bijstand is drieërlei :

- het bedrijfsadvies, individueel en collectief;
- de opleiding van bedrijfsconsulenten door het Instituut;
- de hulp aan de kunstambachten.

De dienst « bedrijfsconsulenten » van het Instituut werd in het leven geroepen om technische bijstand te verlenen aan de K.M.O.'s van de handel, de dienstensector en het ambachtswezen, d.w.z. om ze te helpen bij hun beheer in de ruimste zin van het woord.

Een van de voornaamste kenmerken van de hoofden van kleine en middelgrote ondernemingen ligt hierin, dat zij vaak alleen zijn in hun bedrijf. Zij moeten dus alle diensten verzorgen : de leiding, de technische conceptie, het financieel beheer, de cliëntevorming, enz. In het huidige economische patroon zijn zij niet in staat om zich van al deze uiteenlopende werkzaamheden vrij te maken om hun beheer te vernieuwen, om na te gaan hoe de verspilling van energie en van grondstoffen doeltreffend kan worden tegengegaan en om te zoeken naar de onmisbare afzetgebieden in het buitenland.

Wie de geestesgesteldheid van de K.M.O.-leiders en van de zelfstandigen goed kent, weet dat zij zich niet kunnen ontdoen van hun vele bezigheden om een bezoek te brengen aan specialisten, hoe bekwaam ook, maar dat de gedelegeerden van een daartoe ingestelde dienst naar hen toe moeten gaan om hun te tonen hoe zij de zaken kunnen verbeteren en het economisch rendement verhogen, in een woord om hen te sensibiliseren voor de te voeren acties en voor de noodzakelijke verbeteringen.

Voor grotere bedrijven die als middelgroot kunnen worden bestempeld in de zin van deze wet, wordt dit soort van diensten ook verstrekt door de Dienst voor Nijverheidsbevordering, ingesteld door de wet van 30 december 1970. De representatieve professionele en interprofessionele organisaties van die ondernemingen zouden die dienst ook kunnen verlenen, omdat zij de problemen van hun leden beter kennen.

Het zou er bijgevolg op neerkomen dat aan die interprofessionele en professionele organisaties 50 pct. van de kosten van het optreden van hun door de Koning erkende bedrijfsconsulenten wordt toegekend. Hierdoor kan de markt van de bedrijfsconsulenten worden gesaneerd en zal, tegen interessante tarieven, rechtstreekse bijstand kunnen worden verleend aan het beheer van de ondernemingen.

De Koning bepaalt, op voorstel van de Ministers van Economische Zaken en van Middenstand, de wijze van

— 279 610 francs, si le remboursement est effectué par semestrialités constantes;

— 299 545 francs, si le remboursement est effectué par annuités constantes.

2. L'assistance technique à la gestion (art. 7)

Le rapport d'activité de l'Institut économique et social des Classes moyennes consacre chaque année un chapitre important à l'assistance technique des entreprises. Cette assistance est conçue de trois façons :

- la consultation d'entreprise individuellement et collectivement;
- la formation par l'Institut de conseillers d'entreprise;
- l'aide aux métiers d'art.

Le service des conseillers d'entreprise de l'Institut a été créé dans le but d'accorder aux P.M.E. du commerce, des services et de l'artisanat une assistance technique, c'est-à-dire de les aider dans leur gestion au sens le plus large.

En effet, une des principales caractéristiques des dirigeants des petites et moyennes entreprises réside dans le fait qu'ils sont souvent seuls dans leur entreprise. Ils doivent donc assurer tous les services de leur entreprise, à savoir : la direction, la conception technique, la gestion financière et la recherche de la clientèle, etc. Ils sont dans l'impossibilité dans le contexte économique actuel de se distraire d'activités si diversifiées pour rénover leur mode de gestion, pour assurer les études indispensables pour lutter efficacement contre les gaspillages d'énergie et de matières premières et pour rechercher les débouchés indispensables sur les marchés extérieurs.

Ceux qui connaissent parfaitement la mentalité des dirigeants de P.M.E. et des indépendants savent qu'ils ne peuvent pas se distraire de leurs nombreuses occupations pour rendre visite à des délégués spécialisés, aussi compétents soient-ils, mais que ce sont les délégués d'un service instauré à leur intention qui doivent aller à eux, leur montrer la possibilité d'amélioration souhaitable, le rendement économique des actions à mener, et en un mot les sensibiliser sur les actions à entreprendre, les améliorations à apporter.

Pour les entreprises plus importantes que l'on peut qualifier de moyennes au sens de la présente proposition de loi, l'Office de Promotion industrielle (O.P.I.), créé par la loi du 30 décembre 1970, rend également ce type de services. Les organisations professionnelles et interprofessionnelles représentatives de ces entreprises pourraient rendre ce service, connaissant davantage les problèmes de leurs membres.

Il s'agirait par conséquent de rembourser à ces organisations interprofessionnelles et professionnelles, 50 p.c. des frais d'intervention de leurs conseillers en gestion agréés par le Roi. Cette mesure permettra d'assainir le marché de la profession de conseiller en gestion et de pratiquer à des tarifs intéressants une aide directe à la gestion des entreprises.

Le Roi fixe, sur proposition des Ministres des Affaires économiques et des Classes moyennes, les modalités d'agréa-

erkenning van de bedrijfsconsulenten, alsmede de wijze van vergoeding van de kosten der organisaties en instellingen bedoeld in het vorige lid.

3. Prestatiebelastingonthefving (art. 8, 9 en 10)

Sedert de invoering van ons huidig Wetboek van de inkomstenbelastingen heeft de Regering herhaaldelijk maatregelen genomen tot aanmoediging, nu eens van de productieve investeringen, dan weer van de aanvullende investeringen. De jongste bepalingen ter zake zijn vervat in de wet van 29 juni 1975.

In alle gevallen gaat het om een bepaalde vrijstelling van de inkomsten die de onderneming besteedt voor nieuwe investeringen.

Dit voorstel van wet wil in dezen vernieuwend optreden, verder gaan, en ook een bepaalde belastingvrijstelling bevorderen van het bedrijfskapitaal dat nodig is voor de aanwending en de rendabiliteit van de nieuwe investeringen. De aangeprezen formule legt een verband met de ontwikkeling van de omzet.

Inzake de vennootschapsbelasting willen wij ook nog wijzen op de versnelde aflossing die ingeschakeld wordt bij de voordelen welke de Staat wil toekennen aan de nieuwe ondernemingen.

Op het gebied van de personenbelasting schijnt daarentegen, afgezien van de degressieve of versnelde aflossingen, nooit iets te zijn gedaan om een bepaald gedeelte van de investeringen in de dynamische ondernemingen vrij te stellen van belasting. In de praktijk lijkt het mogelijk de vennootschapsbelasting evenals de personenbelasting met enkele punten te verminderen op het gedeelte van de jaarlijkse opbrengst, dat opnieuw in de onderneming wordt geïnvesteerd in de vorm van vastlegging en van bedrijfskapitaal, dat nodig is voor het rendabel maken van de nieuwe investeringen.

Een en ander wordt geregeld in de artikelen 8, 9 en 10, waarin wordt voorgesteld een vermindering tot drie vierde toe te passen op de personenbelasting en de vennootschapsbelasting voor het gedeelte van de jaarlijkse opbrengst dat binnen drie jaar voor nieuwe investeringen wordt besteed of dat opnieuw in de onderneming wordt geïnvesteerd in de vorm van vastlegging of van bedrijfskapitaal, dat nodig is voor de toepassing of de aanwending en het rendabel maken van nieuwe investeringen.

De tijdelijke derving van belastingontvangsten als gevolg van deze maatregel kan op termijn worden goedge maakt, dank zij de stimulerende werking van de toegestane verminderingen en voordelen. Het is immers te verwachten dat die ondernemingen meer winst zullen maken. Bovendien heeft de Staat er belang bij dat de ondernemingen duidelijke rekeningen overleggen en een gezond beheer voeren. Tenslotte kan de Staat ook bijkomende belastingontvangsten verwachten, als gevolg van een grotere tewerkstelling en een ruimer handelsverkeer.

tion des conseillers en gestion, ainsi que les modalités de remboursement des frais des organisations et des organismes visés à l'alinéa précédent.

3. Détaxation à la performance (art. 8, 9 et 10)

A plusieurs reprises déjà depuis l'instauration de notre Code actuel des impôts sur les revenus, le Gouvernement a été amené à prendre des mesures encourageant tantôt les investissements productifs, tantôt les investissements complémentaires. La plus récente disposition en la matière est la loi du 29 juin 1975.

Dans tous les cas, il s'agit d'une certaine immunisation relativement aux revenus utilisés dans l'entreprise, pour effectuer de nouveaux investissements.

La présente proposition veut innover en ce domaine en allant plus loin et en favorisant également une certaine immunisation fiscale du fonds de roulement nécessaire à l'utilisation et à la rentabilité des investissements nouveaux. La formule trouvée établit un rapport avec le développement du chiffre d'affaires.

Il faut également rappeler en matière d'impôt des sociétés, les modalités d'amortissement accélérées qui s'intègrent aux avantages que l'Etat veut apporter aux entreprises nouvelles.

Par contre, dans le domaine de l'impôt des personnes physiques, il semble bien qu'indépendamment des amortissements dégressifs ou accélérés, rien n'ait jamais été fait pour immuniser une certaine quotité des investissements dans les entreprises dynamiques. En pratique, il semble qu'il soit possible de réduire d'un certain nombre de points l'impôt des sociétés comme l'impôt des personnes physiques sur la quotité des revenus annuels qui est réinvestie dans l'entreprise sous forme d'immobilisation et de fonds de roulement nécessaire à la rentabilisation des investissements nouveaux.

C'est donc l'objet des articles 8, 9 et 10 dans lesquels il est proposé de réduire aux trois quarts l'impôt des personnes physiques et l'impôt des sociétés sur la quotité des revenus annuels qui fait l'objet dans les trois ans d'investissements nouveaux ou qui est réinvestie dans l'entreprise sous forme d'immobilisation ou de fonds de roulement nécessaire à la mise en œuvre ou à l'utilisation et la rentabilisation d'investissements nouveaux.

La perte temporaire des recettes fiscales qui découlerait de cette mesure est susceptible d'être compensée à terme grâce à l'effet stimulateur des réductions et avantages accordés. En effet, on peut espérer que ces entreprises réaliseront des bénéfices supplémentaires. D'autre part, l'Etat a intérêt à ce que les entreprises présentent des comptes clairs et pratiquent une saine gestion. Enfin, l'Etat est en droit d'espérer également des recettes fiscales supplémentaires créées par l'augmentation de l'emploi, du commerce et des échanges.

D. Bepalingen van verschillende aard (art. 11 tot 14)

De selectie en de omvang van de tegemoetkomingen ingevolge deze wet verplichten de Staat en de werkende gemeenschap om na te gaan of de verstrekte hulp werkelijk en oordeelkundig besteed heeft.

Artikel 11 heeft betrekking op de vormen van controle op het gebruik van de tegemoetkomingen. Artikel 12 bepaalt evenwel dat de organisaties van het personeel van de bedoelde onderneming bij niet-uitvoering van de plannen voor het scheppen van werkgelegenheid, de bevoegde Minister rechtstreeks op de hoogte kunnen stellen van het in gebreke blijven van de onderneming op dit gebied.

De sancties kunnen bestaan in de terugbetaling van alle voordelen die de ondernemingen mochten hebben gekregen.

**

VOORSTEL VAN WET**AFDELING I****Toekenning van aanmoedigingen
aan goed presterende middelgrote ondernemingen****ARTIKEL 1**

Met uitzondering van de fiscale voordelen, bedoeld in de artikelen 8 en 9 en verleend door de Minister van Financiën, worden de aanmoedigingen, waarin de artikelen 6 en 7 van deze wet voorzien, ieder wat hem betreft, toegekend door de Minister of de Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid Economische Zaken, Middenstand of Streekeconomie behoort.

AFDELING II**Werkingsfeer****ART. 2**

De aanmoedigingen waarin deze wet voorziet, worden uitsluitend toegekend aan goed presterende middelgrote ondernemingen als omschreven in artikel 4. De toekenning van die aanmoedigingen wordt afhankelijk gesteld van de goedkeuring, door de Ministers of Staatssecretarissen bedoeld in artikel 1, van een plan voor het scheppen van werkgelegenheid.

ART. 3

Middelgroot wordt genoemd elke goederen en diensten producerende onderneming die, bij de overlegging van het plan voor het scheppen van werkgelegenheid, ten minste

D. Dispositions diverses (art. 11 à 14)

La sélectivité et l'importance des aides octroyées par la présente loi obligent l'Etat et la collectivité au travail à se rendre compte de l'utilisation judicieuse et réelle de ces aides.

Les dispositions de l'article 11 concernent les formes de contrôle de l'utilisation des aides accordées. L'article 12 précise cependant qu'en cas de non-exécution du planning de création d'emploi, les organisations représentant le personnel de l'entreprise visée peuvent s'adresser directement au Ministre compétent pour l'avertir de la carence de l'entreprise dans ce domaine.

Les sanctions prévues dans ce cas peuvent être le remboursement de tous les avantages dont les entreprises auraient pu bénéficier.

G. GRAMME.

**

PROPOSITION DE LOI**SECTION I****De l'attribution d'incitants
aux entreprises moyennes performantes****ARTICLE 1^{er}**

A l'exception des avantages fiscaux visés aux articles 8 et 9 et accordés par le Ministre des Finances, les incitants créés par les articles 6 et 7 de la présente loi sont attribués, chacun pour ce qui le concerne, par le Ministre ou le Secrétaire d'Etat qui a les Affaires économiques, les Classes moyennes ou l'Economie régionale dans ses attributions.

SECTION II**Du champ d'application****ART. 2**

Les incitants créés par la présente loi sont attribués exclusivement aux entreprises moyennes performantes telles que définies à l'article 4. Le bénéfice de ces incitants est subordonné à l'approbation par les Ministres ou Secrétaires d'Etat désignés à l'article 1^{er} d'un planning de création d'emplois.

ART. 3

Est appelée entreprise moyenne toute entreprise de production de biens et de services qui, au moment de la présentation du planning de création d'emplois, occupe au moins

10 personen en ten hoogste 499 personen tewerk stelt, en die wordt geëxploiteerd door een of meer natuurlijke personen welke in die onderneming hun voornaamste activiteit uitoefenen als eigenaar of beheerder of werkend vennoot en voor zover die persoon of personen 26 pct. of meer van het kapitaal bezitten in een vennootschap op aandelen of 50 pct. of meer van het kapitaal in andere vennootschapsvormen als bedoeld door de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

ART. 4

Een goed presterende middelgrote onderneming wordt genoemd de onderneming bedoeld in artikel 3, die gedurende de vijf jaren die voorafgaan aan de overlegging van het plan voor het scheppen van werkgelegenheid, voldaan heeft aan de twee volgende prestatiecriteria :

1° haar omzet met gemiddeld 15 pct. per jaar vermeerderd hebben;

2° gemiddeld een rendabiliteitsvoet van 15 pct. verwezenlijkt hebben met eigen middelen, in de zin van artikel 9 van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie.

ART. 5

Op voorstel van de Ministers en Staatssecretarissen bedoeld in artikel 1, kan de Koning de bedrijfstakken uitsluiten waartoe de goed presterende middelgrote ondernemingen niet mogen behoren om in aanmerking te komen voor de aanmoedigingen bedoeld in de artikelen 6, 7, 8 en 9.

AFDELING III

Aanmoedigingen

ART. 6

Toekenning van een krediet met vaste annuïteiten

Binnen de perken van de begrotingskredieten kunnen door de Ministers of Staatssecretarissen bedoeld in artikel 1, rentetoelagen worden verleend aan de kredietinstellingen die erkend zijn met toepassing van artikel 2 van de wet van 24 mei 1959 tot verruiming van de mogelijkheden inzake de beroeps- en ambachtskredietverlening aan de middenstand en van artikel 7 van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie, om hen in staat te stellen leningen tegen verlaagde vaste rentevoet toe te staan aan goed presterende middelgrote ondernemingen.

Deze leningen moeten strekken tot een of meer van de onderstaande doeleinden :

— de rechtstreekse financiering van investeringen in gebouwde of ongebouwde onroerende goederen, in outillage en materieel;

— de wedersamenstelling van het bedrijfskapitaal, aangesproken door de vroegere financiering van investeringen van

10 personnes et pas plus de 499 personnes, exploitée par une ou des personnes physiques qui exercent leur activité principale dans cette entreprise à titre de propriétaire ou d'administrateur ou d'associé actif et pour autant que cette ou ces personnes possèdent 26 p.c. ou plus du capital dans une société par actions ou 50 p.c. ou plus du capital dans les autres formes de sociétés visées par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

ART. 4

Est appelée entreprise moyenne performante, l'entreprise visée à l'article 3 qui a satisfait pendant les cinq années qui ont précédé la présentation du planning de création d'emplois, aux deux critères de performance suivants :

1° avoir accru son chiffre d'affaires de 15 p.c. en moyenne par an;

2° avoir réalisé en moyenne un taux de 15 p.c. de rentabilité sur fonds propres, au sens de l'article 9 de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique.

ART. 5

Sur proposition des Ministres et Secrétaires d'Etat désignés à l'article 1^{er}, le Roi peut exclure les secteurs de l'économie dont les entreprises moyennes performantes ne peuvent relever pour bénéficier des incitants dont il est question aux articles 6, 7, 8 et 9.

SECTION III

Des incitants

ART. 6

L'octroi de crédit à annuités constantes

Dans la limite des crédits budgétaires, des subventions-intérêts peuvent être accordées par les Ministres ou Secrétaires d'Etat désignés à l'article 1^{er} aux institutions de crédit agréées en application de l'article 2 de la loi du 24 mai 1959 portant élargissement des facilités d'accès au crédit professionnel et artisanal en faveur des classes moyennes et de l'article 7 de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique, pour leur permettre de consentir en faveur des entreprises moyennes performantes des prêts à des taux d'intérêt réduits et fixes.

Ces prêts doivent servir à l'une ou plusieurs des fins suivantes :

— le financement direct des investissements en immeubles bâtis ou non bâtis et en outillage et matériel;

— la reconstitution de fonds de roulement entamés par le financement antérieur d'investissements de même nature ou

dezelfde aard, of de vermeerdering van het bedrijfskapitaal voor het gebruik en het rendabel maken van nieuwe investeringen;

— de rechtstreekse financiering van immateriële investeringen, zoals markt- en organisatiestudies en het onderzoek of de ontwikkeling van prototypes, nieuwe produkten en nieuwe werkwijzen en handelsmethoden alsmede de prospectie van buitenlandse markten.

De verleende rentetoeelage is gelijk aan het verschil tussen de bij overeenkomst vastgestelde rentevoet en de rentevoet verschuldigd door de lener. De rentevoet verschuldigd door de lener mag 5 pct. niet te boven gaan en mag niet worden gewijzigd tijdens de gehele duur van de rijksbijdrage. De rijksbijdrage in de vorm van rentetoeelagen loopt tijdens de gehele duur van het krediet, zonder 10 jaar te mogen overschrijden.

Na afloop van de rijksbijdrage geldt de aanvankelijk bij overeenkomst vastgestelde rentevoet.

De Minister of de Staatssecretaris van Streekeconomie neemt een beslissing over de subsidiëring aan de hand van het verslag uitgebracht door de erkende kredietinstelling.

ART. 7

Hulp aan het beheer en de administratie van de ondernemingen

De goed presterende middelgrote ondernemingen kunnen een beroep doen op de diensten van de erkende bedrijfsconsulenten van de representatieve professionele en interprofessionele organisaties van die ondernemingen, alsmede op de diensten van de bedrijfsconsulenten van het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand of van de Dienst voor Nijverheidsbevordering.

In dat geval kunnen de Ministers van Economische Zaken en van Middenstand aan de organisaties en instellingen, bedoeld in het vorige lid, een niet-terugvorderbare tegemoetkoming verlenen ten belope van 50 pct. van de kosten van het optreden van hun erkende bedrijfsconsulenten.

Op voorstel van de Ministers van Economische Zaken en van Middenstand stelt de Koning nadere regels voor de erkenning van de bedrijfsconsulenten en voor de tegemoetkomingen van rijkswege.

ART. 8

In Titel II, hoofdstuk III, afdeling I, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen worden een onderafdeling IIIbis en een artikel 87bis ingevoegd, luidende :

Onderafdeling IIIbis

« Vermindering voor bedrijfsprestatie

» Artikel 87bis, § 1. — Tot drie vierde wordt verminderd het gedeelte van de belasting dat betrekking heeft op de

l'augmentation du fonds de roulement pour l'utilisation et la rentabilisation d'investissements nouveaux;

— le financement direct d'investissements immatériels tels que les études de marché et d'organisation et la recherche ou la mise au point de prototypes, de produits nouveaux et de procédés nouveaux de fabrication et méthodes de commerce, la prospection de marchés extérieurs.

La subvention-intérêt accordée est égale à la différence entre le taux d'intérêt contractuellement fixé et le taux dû par l'emprunteur. Le taux dû par l'emprunteur ne peut excéder 5 p.c. et ne peut être modifié pendant toute la durée de l'intervention de l'Etat. L'intervention de l'Etat sous forme de subventions-intérêts porte sur toute la durée du crédit sans pour autant pouvoir excéder 10 ans.

Le taux d'intérêt en vigueur, après que l'intervention de l'Etat a pris fin, est celui contractuellement fixé au départ.

Le Ministre ou le Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale décidera de la subside sur base du rapport présenté par l'organisme de crédit agréé.

ART. 7

L'aide à la gestion et à l'administration des entreprises

Les entreprises moyennes performantes ont la faculté de recourir aux services des conseillers de gestion agréés des organisations professionnelles et interprofessionnelles représentatives de ces entreprises, ainsi qu'aux services des conseillers de gestion de l'Institut économique et social des Classes moyennes ou de l'Office de Promotion industrielle.

Dans ce cas, les Ministres des Affaires économiques et des Classes moyennes peuvent accorder aux organisations et aux organismes visés à l'alinéa précédent une intervention non récupérable représentant 50 p.c. des frais d'intervention de leurs conseillers de gestion agréés.

Sur proposition des Ministres des Affaires économiques et des Classes moyennes, le Roi fixe les règles d'agrément des conseillers de gestion et les modalités de l'intervention de l'Etat.

ART. 8

Une sous-section IIIbis et un article 87 bis, rédigés comme suit, sont insérés dans la section première du chapitre III du Titre II du Code des impôts sur les revenus :

Sous-section IIIbis

« Réduction pour performance d'exploitations

» Article 87bis, § 1^{er}. — Est réduite aux trois quarts, la partie de l'impôt qui se rapporte aux bénéfices visés à l'arti-

in artikel 20, 1°, bedoelde winsten, welke de in artikel 20, 2°, bedoelde belastingplichtige die 10 tot 499 werknemers in dienst heeft :

» binnen drie jaar na de verwezenlijking, in België gebruikt heeft voor investeringen in onroerende goederen of bedrijfs-outillage. Bij ontstentenis van investeringen in de voornoemde vormen en binnen de voornoemde termijnen, is de oorspronkelijk toegekende belastingvermindering opeisbaar voor het belastbaar tijdvak in de loop waarvan die termijn is komen te verstrijken, en een nalatigheidsinterest, berekend overeenkomstig artikel 305, is verschuldigd vanaf de eerste dag van het aanslagjaar waarvoor de voornoemde vermindering is verleend;

» gebruikt heeft voor de vermeerdering van zijn bedrijfskapitaal ten belope van het vermeerderingspercentage van zijn omzet voor de aanwending en het rendabel maken van de nieuwe investeringen. »

ART. 9

In titel III, hoofdstuk III, afdeling I, van hetzelfde Wetboek worden een onderafdeling *Ilbis* en een artikel 128*bis* ingevoegd, luidende :

Onderafdeling *Ilbis*

« Vermindering voor bedrijfsprestatie

» *Artikel 128bis.* — De belasting berekend overeenkomstig artikel 126 wordt verminderd in de gevallen en binnen de grenzen bedoeld in artikel 87*bis*. »

ART. 10

In artikel 152, 2°, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 58 van de wet van 25 juni 1973 en bij artikel 21 van de wet van 23 december 1974 worden de woorden « artikelen 129, 130 en 132 » vervangen door de woorden « artikelen 128*bis*, 129, 130 en 132 ».

AFDELING IV

Bepalingen van verschillende aard

ART. 11

Bij in Ministerraad overlegd besluit bepaalt de Koning :

a) de voorwaarden, de vormen en de modaliteiten van de controle op de verbintenissen aangegaan door de verkrijgers van tegemoetkomingen, met inbegrip van de geldelijke sancties, te weten de opheffing, de vermindering of de opschorting van de tegemoetkomingen, wanneer de verkrijgers de controle weigeren of verhinderen;

b) de regels die gelden voor de verkrijgers van tegemoetkomingen waarin deze wet voorziet, de gevallen waarin zij die tegemoetkomingen verliezen of gehouden zijn tot teruggave, onverminderd de vorderingen tot schadeloosstelling

cle 20, 1°, que le contribuable occupant de 10 à 499 travailleurs visé à l'article 20, 2° :

» a affectés, en Belgique, dans les trois ans de leur réalisation, à des investissements en immeubles ou outillages professionnels. A défaut d'investissements dans les formes et délais précités, la réduction d'impôt initialement accordée est exigible pour la période imposable au cours de laquelle ce délai est venu à expiration et un intérêt de retard, calculé conformément à l'article 305, est dû à partir du premier jour de l'exercice d'imposition pour lequel ladite réduction a été accordée;

» a affectés, à l'augmentation de son fonds de roulement à concurrence du pourcentage d'augmentation de son chiffre d'affaires pour l'utilisation et la rentabilisation des investissements nouveaux. »

ART. 9

Une sous-section *Ilbis*, et un article 128*bis*, rédigés comme suit, sont insérés dans la section première du chapitre III du titre III du même Code :

Sous-section *Ilbis*

« Réduction pour performance d'exploitations

» *Article 128bis.* — L'impôt calculé conformément à l'article 126 est réduit dans les cas et dans la mesure visés à l'article 87*bis*. »

ART. 10

Dans l'article 152, 2°, du même Code, modifié par l'article 58 de la loi du 25 juin 1973 et par l'article 21 de la loi du 23 décembre 1974, les mots « articles 129, 130 et 132 » sont remplacés par les mots « articles 128*bis*, 129, 130 et 132 ».

SECTION IV

Dispositions diverses

ART. 11

Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi fixe :

a) les conditions, les formes et les modalités de contrôle des engagements assumés par les bénéficiaires des aides, en ce compris, les sanctions pécuniaires, à savoir la suppression, la réduction ou la suspension des aides lorsque les bénéficiaires se refusent ou mettent obstacle aux contrôles prévus;

b) les règles applicables aux bénéficiaires des aides prévues dans la présente loi, les cas où ils en perdent le bénéfice ou sont tenus à restitution sans préjudice d'actions en dommages et intérêts ou des poursuites judiciaires. Cet arrêté en

of gerechtelijke vervolging. Dat besluit stel de modaliteiten daarvan vast, met inbegrip van de vormen waarin besloten wordt tot beëindiging of teruggave van de tegemoetkomingen, alsmede de regels van terugvordering;

c) de voorwaarden waaronder de ondernemingsraad, of bij ontstentenis daarvan, de vakbondsafvaardiging, of bij ontstentenis daarvan, de afgevaardigden van de representatieve organisaties van de werknemers, wanneer de vertegenwoordigers van het personeel het verzoeken, in kennis worden gesteld van de redenen en de modaliteiten van de verleende tegemoetkoming, van het daaraan verbonden plan voor het scheppen van werkgelegenheid alsmede van de controlemaatregelen waarin voorzien is.

ART. 12

Onverminderd de bepalingen van artikel 11, verliezen de verkrijgers van aanmoedigingen als bedoeld in artikel 6, het genot van de voordelen die zij verkregen hebben, indien zij, voor het verstrijken van de termijn van een jaar die begint te lopen vanaf de laatste betaling van de rente van die leningen, de onroerende goederen, de outillage en het materieel, gebouwd of verkregen met rijkshulp, alsmede de op grond van hetzelfde artikel 6 door de Staat gefinancierde bijdragen, niet gebruiken, vervreemden of ophouden te gebruiken.

Het genot van die voordelen wordt evenwel niet verloren, wanneer de vervreemding of de verandering van de bestemming of van de gebruiksvoorwaarden waarin deze wet voorziet, vooraf zijn goedgekeurd door de Ministers of Staatssecretarissen tot wier bevoegdheid Streekeconomie behoort.

Indien het plan voor het scheppen van werkgelegenheid niet algeheel wordt in acht genomen, moeten de voordelen naar evenredigheid worden terugbetaald.

De ondernemingsraad, wanneer de vertegenwoordigers van het personeel daartoe het initiatief nemen, of bij gebreke daarvan, de vakbondsafvaardiging, of bij gebreke van deze, de vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties, kunnen de Ministers of Staatssecretarissen, bedoeld in artikel 1, in kennis stellen van de niet-naleving van het plan voor het scheppen van werkgelegenheid.

In dat geval kunnen de Ministers of de Staatssecretarissen, bedoeld in artikel 1, de verkrijgers tot terugbetaling aan de schatkist verplichten van de toelagen die aan de kredietinstelling zijn gestort om haar in staat te stellen de verlaging van de rentevoet toe te staan.

ART. 14

De Ministers en de Staatssecretarissen, bedoeld in artikel 1, brengen, ieder wat hem betreft, over de toepassing van deze wet elk jaar verslag uit aan beide Kamers en aan de drie Gewestraden.

fixe les modalités, y compris les formes dans lesquelles l'interruption ou la restitution des aides sont décidées, et les règles de récupération applicables;

c) les conditions dans lesquelles le conseil d'entreprise, ou à défaut la délégation syndicale, ou à défaut les délégués des organisations représentatives des travailleurs, lorsque les représentants du personnel en font la demande, sont informés des motifs et des modalités de l'aide accordée, du planning de la création d'emplois qui y est liée, ainsi que des mesures de contrôle prévues.

ART. 12

Sans préjudice des dispositions de l'article 11, les bénéficiaires des incitants visés à l'article 6 perdent le bénéfice des avantages qu'ils ont obtenus si, avant l'expiration d'un délai d'un an prenant cours à partir du dernier paiement d'intérêts de ces prêts, ils n'utilisent pas, aliènent ou cessent d'utiliser aux fins et conditions prévues, les immeubles, l'outillage et le matériel construits ou acquis avec l'aide de l'Etat, et les interventions financées par lui, en vertu du même article 6.

Toutefois, le bénéfice de ces avantages n'est pas perdu quand l'aliénation ou le changement de l'affectation ou des conditions d'utilisation prévues ont été approuvés préalablement par les Ministres ou Secrétaires d'Etat ayant l'Economie régionale dans leur compétence.

En outre, si le planning de création d'emploi n'est pas intégralement respecté, les avantages doivent être restitués proportionnellement.

Le conseil d'entreprise, lorsque les représentants du personnel en prennent l'initiative, ou à son défaut, la délégation syndicale ou à son défaut, les représentants des organisations des travailleurs peuvent avertir les ministres ou les secrétaires d'Etat désignés à l'article 1^{er} du non respect du planning de création d'emploi.

Dans ce cas, les Ministres ou les Secrétaires d'Etat désignés à l'article 1^{er} peuvent exiger des bénéficiaires le remboursement au Trésor des subventions qui auront été versées à l'institution de crédit pour lui permettre de consentir la réduction du taux.

ART. 14

Les Ministres et les Secrétaires d'Etat désignés à l'article 1^{er} font, chacun pour ce qui les concerne, annuellement rapport aux deux Chambres et aux trois Conseils régionaux sur l'application de la présente loi.

G. GRAMME.
D. FALLON.
C. HANIN.
J. HAMBYE.

BIJLAGE

ANNEXE

INVESTERINGSKREDIET VAN EEN MILJOEN FRANK,
VERLEEND
TEGEN DE TRADITIONELE VOORWAARDEN

- Terugbetaalbaar in 40 vaste kwartaalbedragen van 25 000 frank;
— 9,75 pct. gedurende de eerste 5 jaar met rentetoe-lagen (R.T.) van 6,75 pct.;
— 9 pct. gedurende de laatste 5 jaar.

CREDIT D'INVESTISSEMENT
D'UN MILLION DE FRANCS,
OCTROYE AUX CONDITIONS TRADITIONNELLES

- Remboursable par 40 trimestrialités constantes de 25 000 francs;
— 9,75 p.c. pendant les 5 premières années avec sub-vention-intérêt (S.I.) de 6,75 p.c.;
— 9 p.c. pendant les 5 dernières années.

	Kapitaal begin kwartaal — Capital début trimestre	Kapitaal terug te betalen in loop van kwartaal — Capital à rembourser au cours du trimestre	Driemaandelijke rente — Intérêts trimestriels		R.T. (6,75 %) — S.I. (6,75 %)	Totale last — Charge totale	
			R.T. niet afgetrokken — S.I. non déduite	R.T. afgetrokken — S.I. déduite		Zonder R.T. — Sans S.I.	Met R.T. — Avec S.I.
1ste jaar. — 1 ^{re} année . . .	1 000	25	24,375	7,500	16,875	49,375	32,500
	975	25	23,766	7,313	16,453	48,766	32,313
	950	25	23,156	7,125	16,031	48,156	32,125
	925	25	22,547	6,938	15,609	47,547	31,938
2de jaar. — 2 ^e année . . .	900	25	21,938	6,750	15,188	46,938	31,750
	875	25	21,328	6,563	14,765	46,328	31,563
	850	25	20,719	6,375	14,344	45,719	31,375
	825	25	20,109	6,188	13,921	45,109	31,188
3de jaar. — 3 ^e année . . .	800	25	19,500	6,000	13,500	44,500	31,000
	775	25	18,891	5,813	13,078	43,891	30,813
	750	25	18,281	5,625	12,656	43,281	30,625
	725	25	17,672	5,438	12,234	42,672	30,438
4de jaar. — 4 ^e année . . .	700	25	17,063	5,250	11,813	42,063	30,250
	675	25	16,453	5 063	11,390	41,453	30,063
	650	25	15,844	4,875	10,969	40,844	29,875
	625	25	15,234	4,688	10,546	40,234	29,688
5de jaar. — 5 ^e année . . .	600	25	14,625	4,500	10,125	39,625	29,500
	575	25	14,016	4,313	9,703	39,016	29,313
	550	25	13,406	4,125	9,281	38,406	29,125
	525	25	12,797	3,938	8,859	37,797	28,938
6de jaar. — 6 ^e année . . .	500	25	11,250	—	—	36,250	idem
	475	25	10,688	—	—	35,688	
	450	25	10,125	—	—	35,125	
	425	25	9,563	—	—	34,563	
7de jaar. — 7 ^e année . . .	400	25	9,000	—	—	34,000	idem
	375	25	8,438	—	—	33,438	
	350	25	7,875	—	—	32,875	
	325	25	7,313	—	—	32,313	
8ste jaar. — 8 ^e année . . .	300	25	6,750	—	—	31,750	idem
	275	25	6,188	—	—	31,188	
	250	25	5,625	—	—	30,625	
	225	25	5,063	—	—	30,063	
9de jaar. — 9 ^e année . . .	200	25	4,500	—	—	29,500	idem
	175	25	3,938	—	—	28,938	
	150	25	3,375	—	—	28,375	
	125	25	2,813	—	—	27,813	
10de jaar. — 10 ^e année . .	100	25	2,250	—	—	27,250	idem
	75	25	1,688	—	—	26,688	
	50	25	1,125	—	—	26,125	
	25	25	563	—	—	25,563	
	1 000		489,850	232,510	257,340	1 489,850	1 232,510

ANNUITEITEN MET VASTE TERMIJNEN
1 000 000 FRANK MET VASTE TERMIJNEN
RENTEVOET 5 PCT.

ANNUITES A TERMES CONSTANTS :
1 000 000 DE FRANCS A TERMES CONSTANTS
TAUX 5 P.C.

a) Jaarlijkse terugbetalingen

a) Remboursements annuels

$$V = aa_n \rightarrow a = V \times \frac{1}{a_n} = 1\,000\,000 \times \frac{0,05}{1 - \frac{1}{1,05^{10}}} = 1\,000\,000 \times 0,1295045758 = \underline{\underline{129\,505}}$$

b) Halfjaarlijkse terugbetalingen

b) Remboursements semestriels

$$kT = 1\,000\,000 \times \frac{0,05}{1 - \frac{1}{1,05^{10}}} \times \frac{2(1,05^{1/2} - 1)}{0,05} = 1\,000\,000 \times 0,1295045758 \times 0,9878028 = 127\,925$$

$$\rightarrow \text{halfjaarlijkse termijn/terme semestriel : } T = \frac{127\,925}{2} = 63\,963$$

c) Driemaandelijkse terugbetalingen

c) Remboursements trimestriels

$$kT = 1\,000\,000 \times \frac{0,05}{1 - \frac{1}{1,05^{10}}} \times \frac{4(1,05^{1/4} - 1)}{0,05} = 1\,000\,000 \times 0,1295045758 \times 0,9817784 = 127\,145$$

$$\rightarrow \text{driemaandelijkse termijn/terme trimestriel : } T = \frac{127\,145}{4} = \underline{\underline{31\,786}}$$

d) Maandelijkse terugbetalingen

d) Remboursements mensuels

$$kT = 1\,000\,000 \times \frac{0,05}{1 - \frac{1}{1,05^{10}}} \times \frac{12(1,05^{1/12} - 1)}{0,05} = 1\,000\,000 \times 0,1295045758 \times 0,9777888 = 126\,628$$

$$\rightarrow \text{maandelijkse termijn/terme mensuel : } T = \frac{126\,628}{12} = \underline{\underline{10\,552}}$$

VASTSTELLING VAN DE RENTETOELAGE

DETERMINATION DE LA SUBVENTION-INTERET

a) Jaarlijkse terugbetalingen

a) Remboursements annuels

— eerste 5 jaar/5 premières années (9,75 pct./p.c.)

161 002 × 5 805 010

→ kapitaal nog verschuldigd na 5 jaar/capital restant dû après 5 ans

$$Y_5 = 161\,002 \times \frac{1 - \frac{1}{1,0975^5}}{0,0975} = 614\,242$$

— laatste 5 jaar/5 dernières années (9 pct./p.c.)

157 917 × 5 789 585

Stortingen door de cliënt/Versements effectués par le client

129 505 × 10 1 295 050

→ R.T./10 jaar/S.I./10 ans

299 545

b) Halfjaarlijkse terugbetalingen

b) Remboursements semestriels

— eerste 5 jaar/5 <i>premières années</i> (9,75 pct./p.c.)	78 629 × 10	786 290
—> kapitaal nog verschuldigd na 5 jaar/ <i>capital restant dû après 5 ans</i>		

$$Y_{10(2)} = 2 \times 78\,629 \times \frac{1 - \frac{1}{1,0975^5}}{0,0975} \times \frac{0,0975}{2(1,0975^{1/2} - 1)} = 614\,242$$

— laatste 5 jaar/5 <i>dernières années</i> (9 pct./p.c.)	77 258 × 10	772 580
Stortingen door de cliënt/ <i>Versements effectués par le client</i>	63 963 × 20	1 558 870
—> R.T./10 jaar/S.I./10 ans		1 279 260
		279 610

c) Driemaandelijkse terugbetalingen

c) Remboursements trimestriels

— eerste 5 jaar/5 <i>premières années</i> (9,75 pct./p.c.)	38 857 × 20	777 140
—> kapitaal nog verschuldigd na 5 jaar/ <i>capital restant dû après 5 ans</i>		

$$Y_{20(4)} = 4 \times 38\,857 \times \frac{1 - \frac{1}{1,0975^5}}{0,0975} \times \frac{0,0975}{4(1,0975^{1/4} - 1)} = 614\,237$$

— laatste 5 jaar/5 <i>dernières années</i> (9 pct./p.c.)	38 212 × 20	764 240
Stortingen door de cliënt/ <i>Versements effectués par le client</i>	31 786 × 40	1 541 380
—> R.T./10 jaar/S.I./10 ans		1 271 440
		269 940

d) Maandelijkse terugbetalingen

d) Remboursements mensuels

— eerste 5 jaar/5 <i>premières années</i>	12 852 × 60	771 120
—> kapitaal nog verschuldigd na 5 jaar/ <i>capital restant dû après 5 ans</i>		

$$Y_{60(12)} = 12 \times 12\,852 \times \frac{1 - \frac{1}{1,0975^5}}{0,0975} \times \frac{0,0975}{12(1,0975^{1/2} - 1)} = 614\,236$$

— laatste 5 jaar/5 <i>dernières années</i> (9 pct./p.c.)	12 646 × 60	758 760
Stortingen door de cliënt/ <i>Versements effectués par le client</i>	10 552 × 120	1 529 880
—> R.T./10 jaar/S.I./10 ans		1 266 240
		263 640